

Ⓓ **Aufbauanleitung Biohort Geräteschrank**

ⒼⒷ *Assembly manual for Biohort equipment locker*

Ⓕ *Instruction de montage pour l'armoire à outils*

**ONLINE INFORMATION:
www.biohort.at**



Maße und Vorschläge für das Fundament

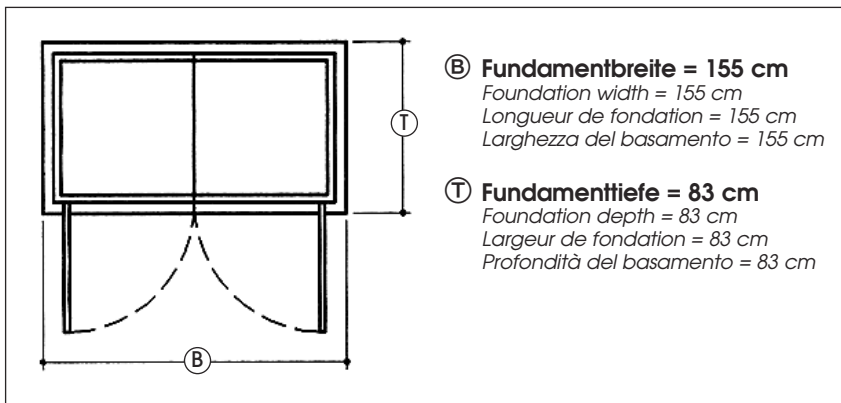
Dimensions and proposals for the foundation

Dimensions et propositions de fondation

Bei der Fundamentgestaltung darauf achten, dass Niederschlagswasser nicht seitlich unter den Bodenprofilen in den Geräteschrank eindringen kann! (siehe Vorschläge 1, 2, 3). Aufsteigende Bodenfeuchtigkeit und Kondensation vermeiden Sie mittels einer starken Kunststoffolie unter den Betonplatten bzw. unter dem Betonfundament.

GB While preparing the foundations please pay attention to ensure that rain water can not enter underneath the sides of the bottom frames! (See proposals 1, 2 & 3) A plastic sheet placed under the entire floor area will reduce moisture and condensation.

F Lors de la réalisation de la fondation, faites attention à ce que l'eau de pluie ne puisse pas pénétrer dans l'armoire par les côtés sous les profils de sol ! (voir propositions 1, 2, 3). Vous pouvez éviter l'humidité du sol et la condensation en mettant un film plastique épais sous les plaques de béton, c'est-à-dire sous la fondation en béton.



Das passende Befestigungsmaterial für die Verankerung (Schrauben + Dübel) finden Sie im Klein-teile-Päckchen.

GB The appropriate screws and dowels for anchoring are included in the small part packet.

F Vous trouverez le matériel de fixation pour l'ancrage (vis et chevilles) dans le paquet de vis.

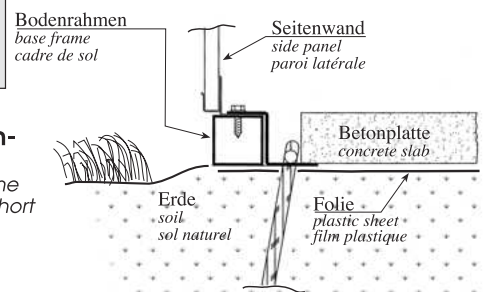
ACHTUNG / ATTENTION / ATTENZIONE

Die Verankerung ist wichtig, denken Sie an Sturmböen!!!

Secure anchoring is very important, consider the effects of stormy weather!!!

L'ancrage est important, pensez aux rafales de vent!!!

Vorschlag 1:
proposal 1
proposition 1



Biohort-Bodenrahmen

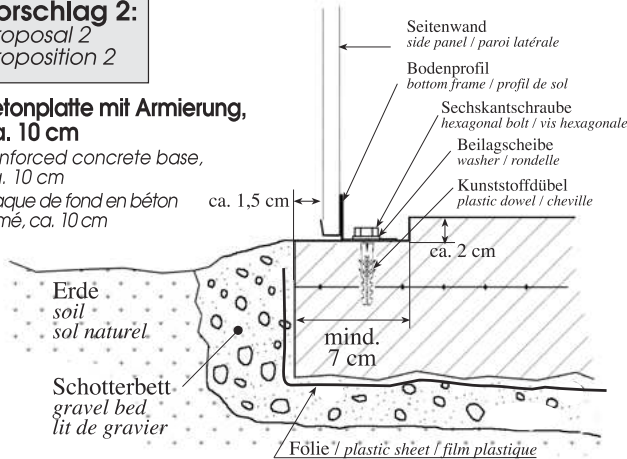
Biohort base frame
Cadre de sol biohort

Vorschlag 2:
proposal 2
proposition 2

Betonplatte mit Armierung,

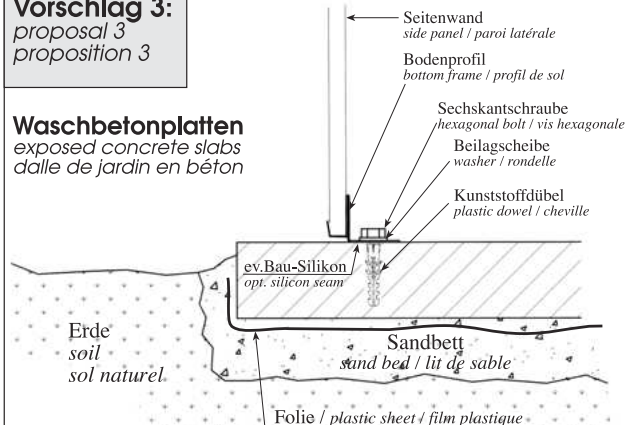
ca. 10 cm
reinforced concrete base,
ca. 10 cm

plaque de fond en béton
armé, ca. 10 cm



Vorschlag 3:
proposal 3
proposition 3

Waschbetonplatten
exposed concrete slabs
dalle de jardin en béton





(D)

ACHTUNG:

- Geräteschrank **nicht bei Wind** zusammen bauen
- unbedingt **Arbeitshandschuhe** für Montage und Reinigung verwenden
- einige Blechteile können **scharfkantig** sein – Verletzungsgefahr!
- **Sturm feste Verankerung** nicht vergessen!

HINWEISE ZUR MONTAGE:

- Für den Zusammenbau der Seitenwände (Zusammenbauschriffe 2 und 3) und die Montage des Dachbleches (Zusammenbauschriff 7) benötigen Sie einen Helfer!
- **Schraubenmuttern erst am Ende der Montage (nach rechtwinkeligem Einrichten der Seitenwände/ Türflügel) festziehen!**

PFLEGE UND WARTUNG:

- Ölen Sie das Schloß und die Scharniere jährlich
- Dach von Laub freihalten, keine Chemikalien lagern
- Kratzer sofort mit beiliegendem Lack ausbessern

(GB)

ATTENTION:

- Do **not** attempt to assemble the equipment locker **on a wind day**
- Wear **working gloves** when assembling or maintaining the shed
- Risk of injury - Some of the metal pieces may have **sharp edges**
- Do not forget to **anchor** the equipment locker against gale force wind!

ASSEMBLY NOTES:

- You will need a helping hand for the assembly of the wall panels (step 2 + 3) and the assembly of the roof panel (step 7)!
- **Do not tighten the nuts until the equipment locker is erected and the side panels/doors are correctly installed!**

CARE AND MAINTENANCE:

- Lubricate the hinges and the lock once a year.
- Keep the roof free of leaves, do not store chemicals.
- Touch-up scratches immediately with the paint provided.

(F)

ATTENTION:

- Ne pas assembler quand il y a du vent
- Portez absolument des gants de travail pour le montage et le nettoyage
- Certaines tôles peuvent avoir des arêtes tranchantes – danger de blessures!
- N'oubliez pas l'**ancrage** contre la tempête!

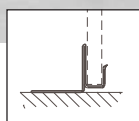
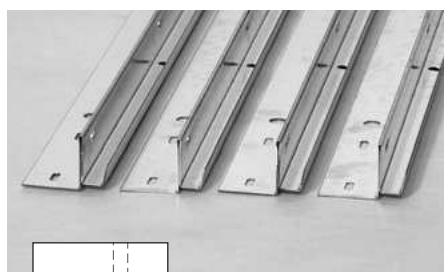
REMARQUES CONCERNANT LE MONTAGE:

- Vous avez besoin d'une assistance pour l'assemblage des tôles latérales (No. 2 + 3) et des tôles du toit (No. 7)!
- **Ne serrer les écrous à fond qu'à la fin du montage (après positionnement d'équerre des parois latérales et des battants de porte)!**

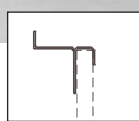
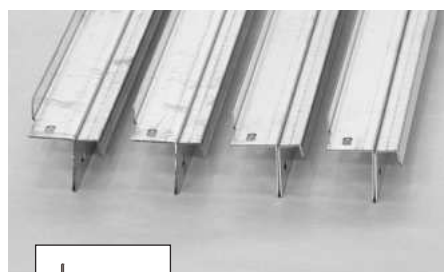
ENTRETIEN:

- Graissez la serrure et les charnières chaque année
- Débarrassez le toit de feuillage, ne pas stocker de produits chimiques
- Corrigez immédiatement les rayures avec la laque jointe

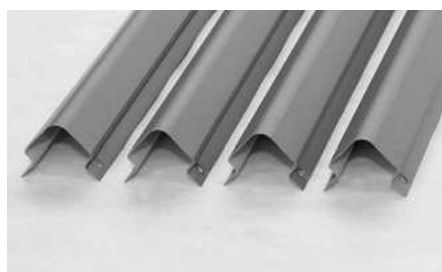
Übersicht Profile • Profile overview • Vue d'ensemble des profils



Bodenprofil (A)
bottom frame (A)
profil de sol (A)



Kopfprofil (B)
top profile (B)
profil de tête (B)



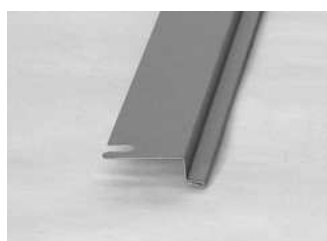
Eckverkleidung (C)
corner panelling (C)
revêtement d'angle (C)



Türanschlagleiste (D)
door posts (D)
battement de porte (D)



Türbodenschwelle (E)
door sill (E)
seuil (E)



Abdeckleiste Kopfprofil (B1)
capping for top profile (B1)
cache profil de tête (B1)



Regalsteher (M)
shelf support profiles (M)
montant d'étagère (M)

Zusammenbauschriffe

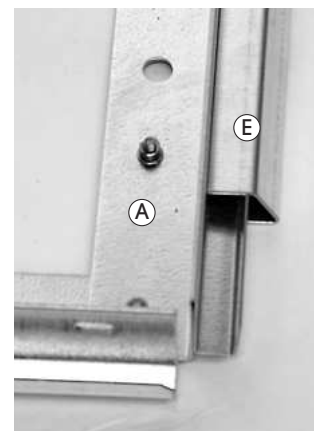
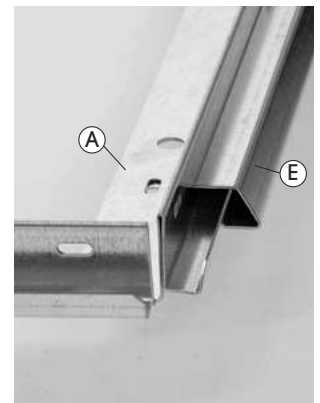
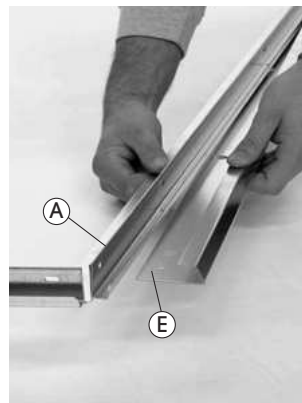
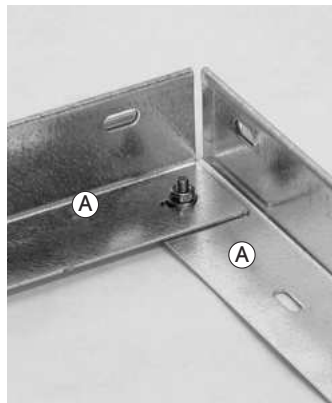
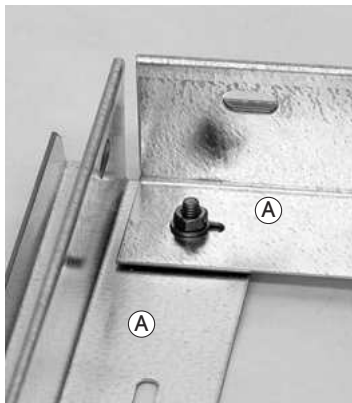
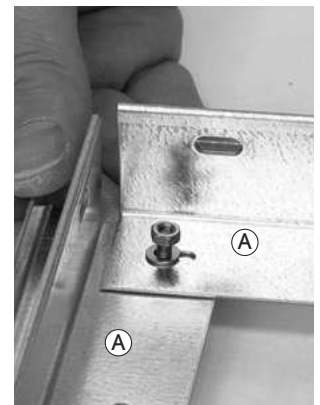
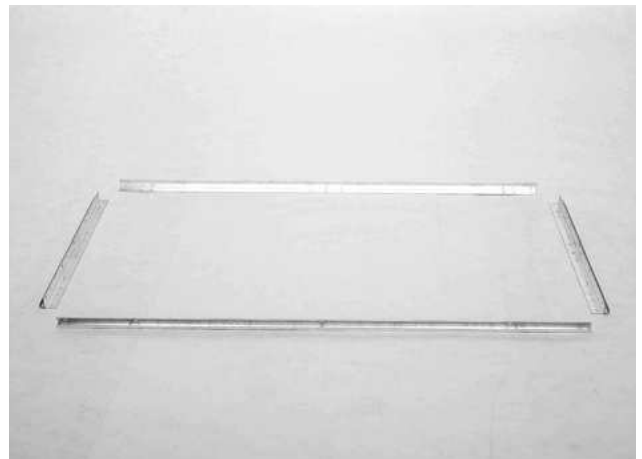
Assembly sequence • Etapes d'assemblage

1. Beginnen Sie mit dem Zusammenbau der Bodenprofile **(A)**. Legen Sie alle vier Bodenprofile wie dargestellt auf einen eben Untergrund. Achten Sie darauf, dass die Bodenprofile der Vorder- und Rückseite (= lange Profile) über den Bodenprofilen der Seitenwände (= kurze Profile) liegen. Verbinden Sie nun alle vier Bodenprofile an den Ecken wie abgebildet mit je einer Schraube/Scheibe/Mutter.

Ziehen Sie die Muttern nur handfest an. An einem langen Bodenprofil (=Vorderseite) bringen Sie die Türbodenschwelle **(E)** zentrisch mit 2 Schrauben/Scheiben/Muttern an.

(GB) Start with the assembly of the bottom section **(A)**. Put all 4 elements of the bottom section on a flat ground. Make sure that all bottom elements of the front and backside (long profiles) are lying ON the bottom elements of the side panels (short profiles). Now connect all 4 bottom elements at each corner with a bolt, washer and a nut. Hand-screw the nuts. Attach the door threshold **(E)** in the centre of one of the long bottom section (front side) using 2 bolts, washers and nuts.

(F) Commencez par l'assemblage des profils de sol **(A)**. Posez les quatre profils de sol sur une surface plane comme représenté. Faites bien attention à ce que les profils de sol des parois avant et arrière (= profils longs) reposent sur les profils de sol des parois latérales (= profils courts). Reliez maintenant les quatre profils par leurs coins, comme représenté, à l'aide d'une vis / rondelle / écrou. Serrez les écrous seulement à la main. Fixez le seuil de la porte **(E)** à l'aide de 2 vis / rondelle / écrou à un profil de sol long (= paroi avant).



Für die nächsten beiden ZusammenbausCHRITTE benötigen Sie einen Helfer!

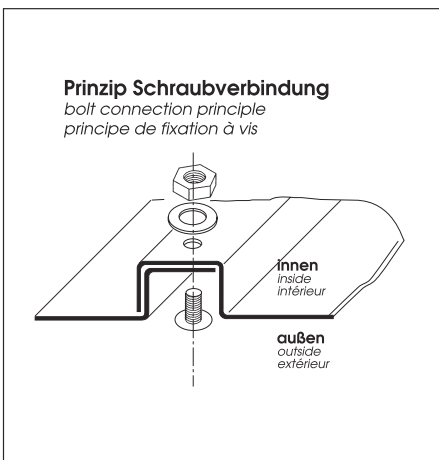
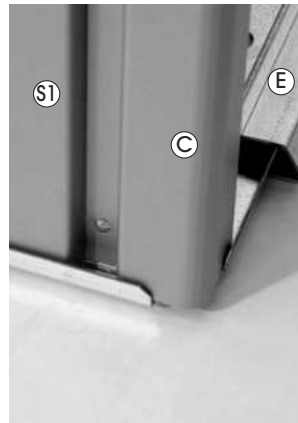
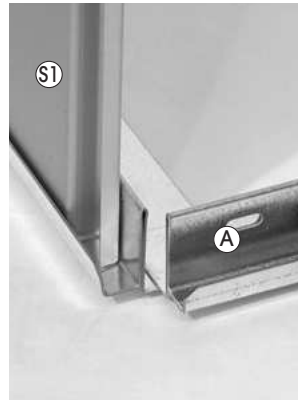
You will need a helping hand for the next two assembly steps!

Vous avez besoin d'une assistance pour les deux prochaines étapes!

2. Die verschraubten Bodenprofile liegen auf einer ebenen Fläche. Stellen Sie eine Seitenwand (S1) (=Panel mit Belüftungskieimen) so in das kurze, linke Bodenprofil, dass die Belüftungskieimen in der richtigen Position - wie dargestellt - eingebaut werden. Bringen Sie am vorderen linken Eck (=Bodenschwellenseite) die Eckverkleidung (C) an und verschrauben Sie diese mit der Seitenwand (S1) nur mit den mittleren beiden Schrauben/Scheiben/Muttern (Mutter ist immer innenseitig). Ebenso befestigen Sie die hintere Eckverkleidung (C) an der Seitenwand.

(GB) *The screwed bottom section lies on a flat ground. As illustrated, put a side wall (S1) = panel with ventilation) into the short, left bottom element so that the ventilation is in the correct position. Fix the corner panel (C) at the left front corner (= side of the door threshold). Then, connect the middle of the corner panel with the side wall (S1) using two bolts, washers and nuts (nuts are always inside). Fix the back corner panel at the side panel the same way.*

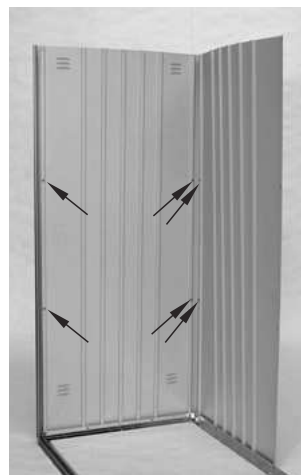
(F) *Les profils de sol vissés entre eux reposent sur une surface plane. Mettez une paroi latérale (S1) (= paroi avec trous d'aération) de telle façon dans le petit profil de sol gauche, que les trous d'aération soient dans la bonne position, voir photo. Mettez au coin avant gauche (= côté seuil de porte) le revêtement d'angle (C) et vissez-le à la paroi latérale (S1) à l'aide de 2 vis / rondelle / écrou du milieu (l'écrou se trouve toujours à l'intérieur). Fixez de la même façon le revêtement d'angle arrière à la paroi latérale.*



3. Nun stecken Sie das erste Rückwandelement **S2** (=ohne Belüftungskriemen!) in das Bodenprofil und verbinden Sie diese mit dem Eckprofil **C** mit der Seitenwand mittels der beiden mittleren Schrauben (siehe Pfeile). Ebenso stecken Sie die zweite Rückwand **S2** in das hintere Bodenprofil und verbinden Sie dieses mit der ersten Rückwand mit den beiden mittleren Schrauben. Am zweiten Rückwandelement befestigen Sie nun die Eckverkleidung **C** und montieren nun auch die rechte Seitenwand **S1**. Den vorläufigen Abschluss bildet die Montage der vorderen rechten Eckverkleidung **C**.

GB Now, attach the first back wall (**S2** = panel without ventilation) to the bottom section and fix it with the corner panel and the side panel using the two middle screws (see arrows). Then, place the second back wall **S2** into the back bottom section and fasten it to the middle of the first back wall. Now fix the corner panel **C** on the second back wall and mount the right side panel **S1**. To come to a first provisional end of this assembly part, please insert the front right corner panel **C**.

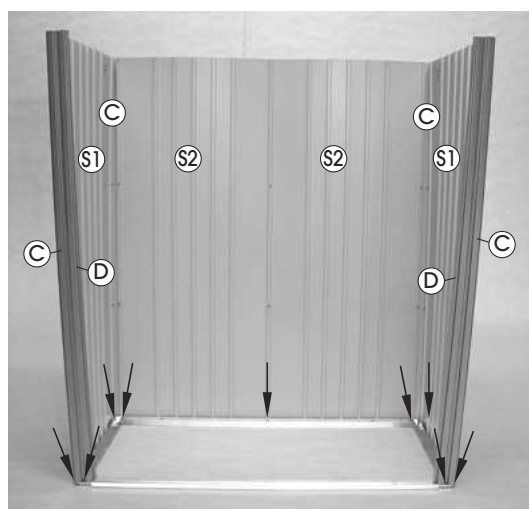
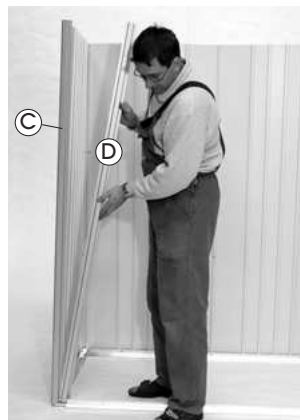
F Mettez maintenant la première paroi arrière **S2** (= sans trous d'aération) dans le profil de sol et fixez-le au revêtement d'angle et à la paroi latérale à l'aide des deux vis du milieu (voir flèche). Mettez également la deuxième paroi arrière **S2** dans profil de sol arrière et fixez-le à la première paroi arrière à l'aide des 2 vis du milieu. Fixez maintenant le revêtement d'angle **C** à la deuxième paroi arrière et montez aussi la paroi latérale droite **S1**. Le montage du revêtement d'angle **C** avant droit finit cette étape de montage.



4. Bringen Sie nun wie dargestellt an den linken und rechten vorderen Ecken die Türanschlagleisten **D** an den Eckverkleidungen **C** an und verschrauben Sie diese in der gewohnten Weise. Jetzt werden alle Seitenwandelemente/Eckverkleidungen/Türanschlagleisten insgesamt neun mal mit den Bodenprofilen verschraubt (siehe Pfeile - Scheiben/Muttern innenseitig).

GB As illustrated please fix the door jambs **D** at the left and right front corner panels **C** and screw them as usual. Now please screw all side panels / corner panels / door jambs – total of 9 – with the bottom section (see arrows – screws and nuts inside).

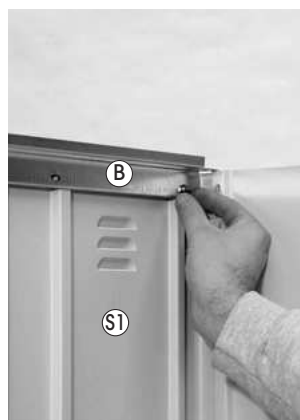
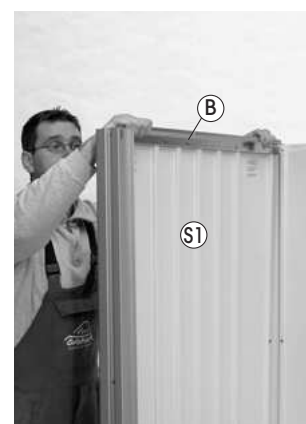
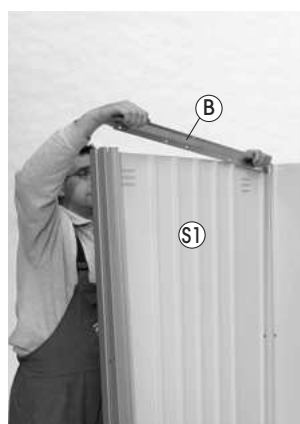
F Montez maintenant - comme représenté - aux coins avant droit et gauche les battements de porte **D** aux revêtements d'angle **C**. Vissez-les comme précédemment. Maintenant tous les éléments des parois latérales / revêtements d'angle / battements de porte seront vissés – en tout 9 fois – au profil de sol (voir flèche – rondelle / écrou à l'intérieur).



5. Setzen Sie nun ein kurzes Kopfprofil **B** auf die linke Seitenwand **S1**. Verschrauben Sie dieses Kopfprofil mit der Seitenwand zwei mal; dabei schrauben Sie vorne links auch gleich den Windhaken für die Türe mit. Ebenso befestigen Sie das rechte Kopfprofil auf der rechten Seitenwand; dabei verschrauben Sie dieses rechts vorne wieder mit dem Windhaken. Nun setzen Sie auch noch das hintere Kopfprofil auf die Rückwand und das vordere Kopfprofil auf die Türanschlagleisten. Verschrauben Sie die Kopfprofile wie dargestellt (siehe Pfeile).

GB Then, insert a short head section **B** onto the left side wall **S1**. Bolt the head section two times to the side wall and install the wind hook for the door on the left front side. Fix the right head section on the right side panel and fix it with the wind hook. Insert the back head section onto the back panel and the front head section onto the door jamb. Now secure all parts as illustrated (see arrows).

F Posez un profil de tête court **B** sur la paroi latérale gauche **S1**. Vissez ce profil de tête deux fois à la paroi latérale; vous visserez en même temps le crochet de porte avant gauche. Montez le profil de tête droit de la même façon à la paroi latérale droite; vous visserez le crochet de porte en même temps. Posez maintenant le profil de tête arrière sur la paroi arrière et le profil de tête avant sur les battements de porte. Vissez les profils de tête comme représenté (voir flèche).





6. Montieren Sie wie abgebildet links (oben und unten) und rechts (oben und unten) die Scharnierunterteile gemeinsam mit je einer Versteifung an den Türanschlagleisten. => Beachten Sie die Prägung auf den Scharnieren: (L=links, R=rechts; Betrachtungsrichtung vor dem Schrank stehend)

GB As illustrated mount the lower parts of the hinges on the left (top and bottom) and the right side (top and bottom) together with one stiffener at the door jamb. Pay attention to the markings on the hinges (l = left, r = right; view when standing in front of the locker).

F Montez comme indiqué à gauche (en haut et en bas) et à droite (en haut et en bas) les parties inférieures des charnières avec – à chaque fois – un renfort de charnière aux battements de porte. _ Respectez les empreintes sur les charnières : (L = gauche, R = droit quand vous êtes devant l'abri.)



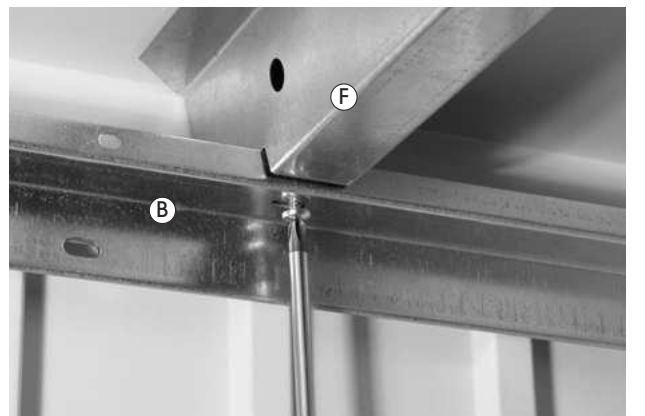
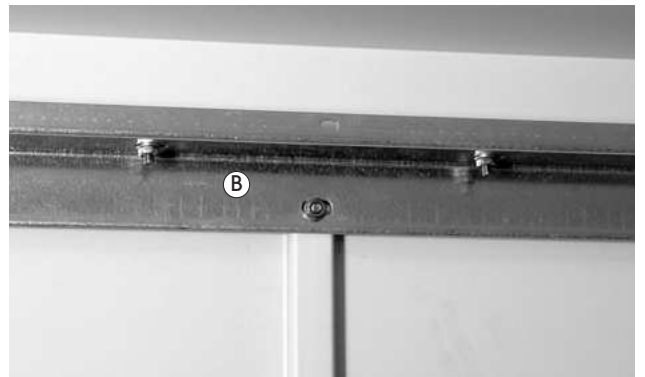
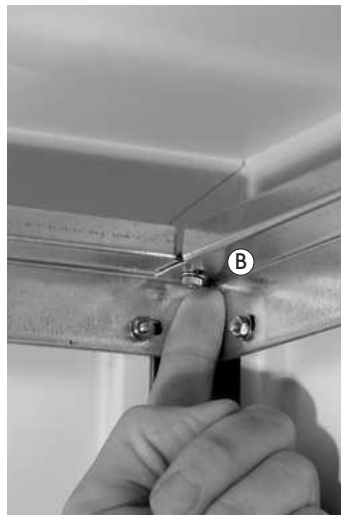
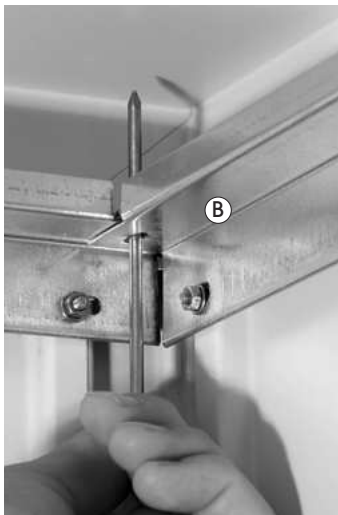
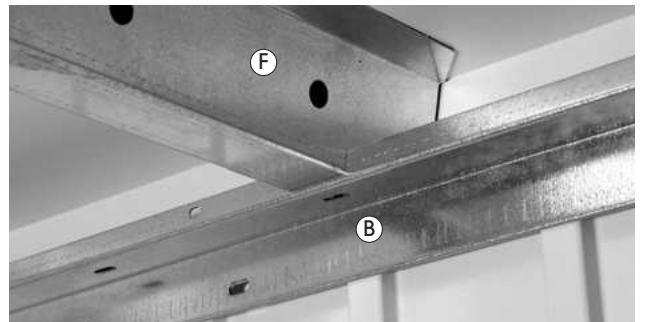
Versteifung für Scharnier
(oben u. unten einbauen!)
Stiffener for hinges
(top and bottom)
Renfort de charnière
(en haut et en bas)



7. Legen Sie nun das Dachblech auf die Seitenwände/Kopfprofile und achten Sie auf die korrekte Lage des Dachbleches und auch der Dachauflage (F). Verschrauben Sie das Dachblech an den 4 Ecken und 2 mal an der Rückwand mit den Kopfprofilen (B). Für das Zentrieren der Löcher verwenden Sie den mitgelieferten Nagel. Die Dachauflage (F) verschrauben Sie mit dem Kopfprofil links und rechts mit je einer Blechschraube. (Das Dachblech noch nicht mit dem vorderen Kopfprofil verschrauben!)

(GB) Now put the roof panel onto the side walls/head sections and pay attention to the correct position of the roof panel as well as of the roof rest (F). Screw the roof panel once at each corner and twice at the back side with the head section (B). If necessary align the holes with the nail provided. Mount the roof rest (F) with the head section using one screw on each side (left and right). (Do not yet mount the roof panel with front head section).

(F) Posez la tôle de toit sur les parois latérales/profil de tête et faites attention au positionnement correct de la tôle de toit ainsi que du support de toit (F). Vissez la tôle de toit aux 4 coins et 2 fois à la paroi arrière avec le profil de tête (B). Utilisez le clou fourni pour centrer les perforations. Vissez le support de toit (F) au profil de tête droit et gauche avec une vis. (Ne pas encore visser la tôle de toit au profil de tête avant!).



8. Bringen Sie nun am linken Türflügel (=ohne Loch für Drehgriffzylinderschloss) oben und unten die Scharnieroberteile (Prägung L beachten) samt den Versteifungsplättchen an. Hängen Sie nun den linken Türflügel vorsichtig ein. Pressen Sie oben und unten die Kunststoff-Führungen für die Verriegelungsstifte wie dargestellt ein. Führen Sie die Verriegelungsstifte ein und bringen Sie die weißen Gummipuffer am Türflügel oben und unten (siehe Pfeile) an. Jetzt müssen Sie noch das innenseitige Türversteifungsblech an den 4 Ecken fest verschrauben. Ziehen Sie die Muttern fest an – sie verleihen dem Türflügel die nötige Steifigkeit (siehe Pfeile).

GB Fix the upper parts of the hinges (see marking L) including stiffener at the top and bottom side of the left door (= note the left hand door is the one without recess for the lock). You can now carefully hang on the left door on the hinges. Insert the locking bar guides as illustrated (top and bottom). Attach the locking pins and insert the white rubber buffers at the top and the bottom of the door (see arrows). *Note:* the internal door bracing should be secured on all 4 corners. Fasten all nuts securely – they ensure the necessary stability of the door (see arrows).

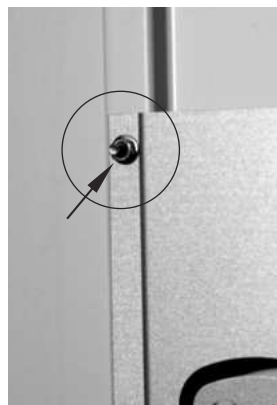
F Placez maintenant les parties supérieures des charnières (empreinte L) avec les plaquettes de renforcement au battant de porte gauche (= sans perforation pour la serrure cylindrique à poignée tournante). Accrochez le battant de porte gauche avec précaution. Insérez les tubes de guidage qui recevront les clenches en haut et en bas comme représenté. Introduisez-y les clenches et mettez les petits amortisseurs blancs en haut et en bas du battant de porte (voir flèche). Vissez fortement les écrous de la tôle intérieure de renforcement aux 4 coins (voir flèche). Cela confère une meilleure stabilité aux battants de porte.



Versteifungsplättchen für Scharnier-Oberteile (oben u. unten mitverschrauben!)

Stiffener for upper parts of the hinges (fix at the top and the bottom)

Plaquettes de renforcement pour les parties supérieures des charnières (vissez en haut et en bas)



9. Die Scharnieroberteile für den rechten Türflügel (=mit Loch für Drehgriffzylinderschloss) montieren Sie ebenfalls mit den Scharnierversteifungsplättchen. Hängen Sie vorsichtig den rechten Türflügel ein.

Nun pressen Sie die oben und unten die Kunststoffführungen für die Schlosstangen ein und bringen ebenfalls wieder die beiden Gummipuffer oben und unten an (siehe Pfeil).

Jetzt verschrauben Sie wieder das innenseitige Türversteifungsblech fest an den 4 Ecken (siehe Pfeile).

Montieren Sie nun das Schloss wie abgebildet mit den beiden Schlitzschrauben samt Sicherungsscheiben. Achten Sie darauf, dass die Wassernase des Zylinderschlosses unten ist (siehe Foto).

Hängen Sie die Schlosstangen in den Übersetzungshebel des Schlosses ein und führen Sie die Schlosstangen oben und unten durch die Schlosstangenführungen.

Sichern Sie den Übersetzungshebel am Schloss mit Scheibe/Splint.

GB Also fix the upper parts of the hinges (see marking L) including hinge stiffener at the top and bottom side of the right door (= door with recess for the lock).

You can now carefully hang the right door on the hinges. Then insert the locking bar guides as shown and fix the white rubber buffers at the top and the bottom of the door (see arrow). Now secure the internal door bracing again on all 4 corners (see arrows).

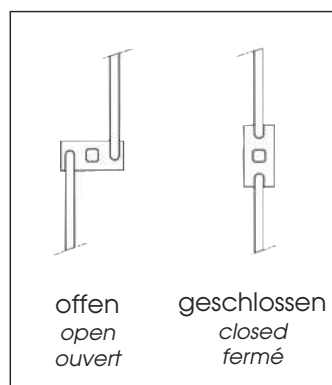
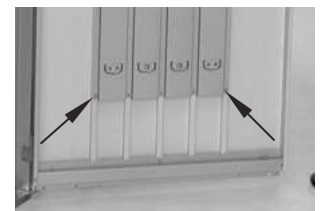
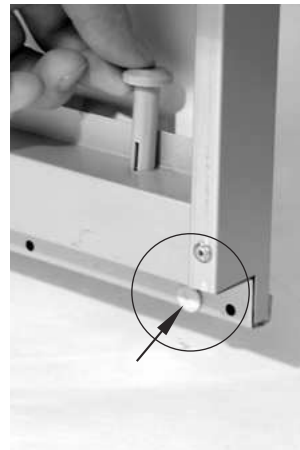
Now fix the lock with the slotted bolts / safety washers as shown. Attention: the drip recess must face down! (see illustration) Hang the locking bars in the transposing lever and guide the bars through the inserts in the doors. Secure the transposing lever to the lock with a cotter pin.

F Montez également les parties supérieures des charnières avec les plaquettes de renforcement au battant de porte droit (= avec perforation pour la serrure cylindrique à poignée tournante). Insérez les tubes de guidage pour les clenches en haut et en bas et mettez les petits amortisseurs blancs en plastique, procédé de la même façon que pour le battant gauche (voir flèche).

Montez la serrure comme indiqué à l'aide des vis à fente et des rondelles de sécurité. Faites attention à ce que l'encoche de la serrure soit en bas (voir photo).

Vissez fortement les écrous de la tôle intérieure de renforcement aux 4 coins (voir flèche).

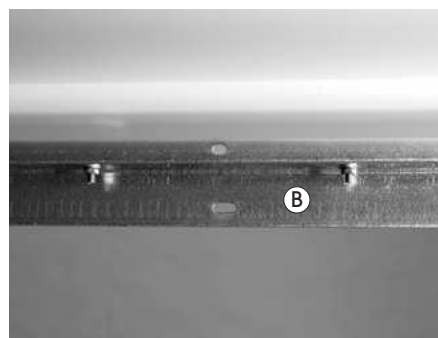
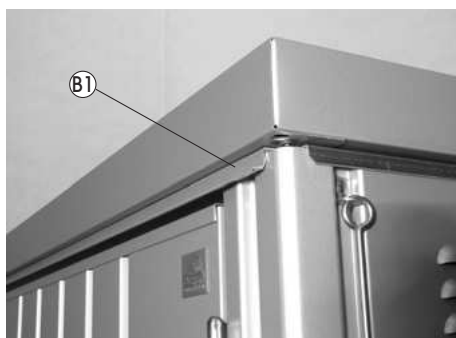
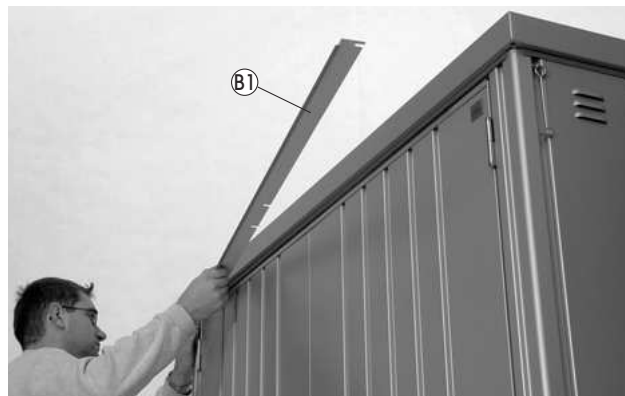
Accrochez les tiges de verrouillage au levier de transmission de la serrure et faites les glisser ensuite en haut et en bas dans les tubes de guidage. Fixez le levier de transmission à l'aide de la goupille et de la rondelle.



10. Schieben Sie an der Vorderseite die Abdeckleiste **(B1)** zwischen Kopfprofil und Dachblech wie abgebildet ein. Verschrauben Sie es mittig mit 2 Schrauben mit dem Kopfprofil/Dachblech.

(GB) Insert the front side of the top profile **(B1)** between head section and roof panel as shown. Secure the top profile in the middle with 2 screws at the head section / roof panel.

(F) Insérez le cache profil de tête **(B1)** au niveau de la paroi avant entre le profil de tête et la tôle de toit comme représenté. Vissez-le au milieu avec 2 vis au profil de tête / tôle de toit.



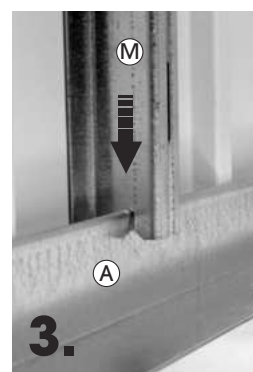
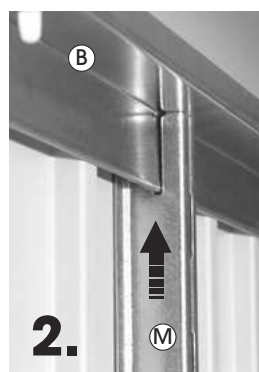
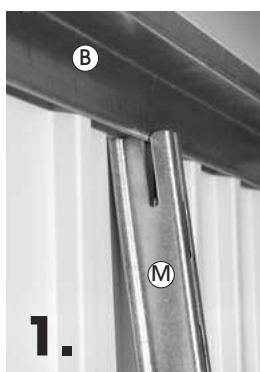
11. An einer geeigneten Innenwandstelle können Sie die mitgelieferten Regale montieren.

Dafür bauen Sie die Regalssteher **(M)** in der abgebildeten Reihenfolge ein. In der gewünschten Höhe arretieren Sie die Regalkonsolen und legen die Regalböden darauf. Die Regalböden können Sie in 3 möglichen Positionen anbringen.

Sichern Sie die Regalböden am Regalsteher wie abgebildet mit Blechschrauben. Die 4 Gerätehalter bringen Sie durch Einschieben zwischen Kopfprofil **(B)** und Seitenwand **(S)** an den gewünschten Stellen an.

(GB) The shelves may now be positioned on a suitable place inside the locker. First of all, install the self profiles **(M)** as shown. Then position the shelf supports at the desired height and secure them with self tapping screws. The shelves can be installed in three different positions. You can install the 4 tool holders by sliding them between the top frames **(B)** and side walls **(S)** in the desired location.

(F) Vous pouvez maintenant monter les étagères à un endroit approprié de la paroi intérieure. Pour cela vous montez les fixations verticales **(M)** comme représenté. Insérez les supports d'étagères dans les fentes des fixations verticales à hauteur voulue et posez les étagères sur ces derniers. Vous pouvez monter les étagères de 3 façons différentes. Fixez les étagères aux fixations verticales, comme représenté. Montez maintenant à l'endroit désiré, les supports d'outils en les faisant glisser entre le profil de tête **(B)** et les parois de l'armoire **(S)**.

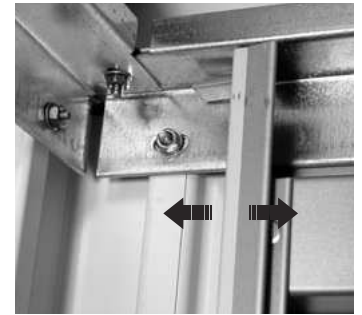
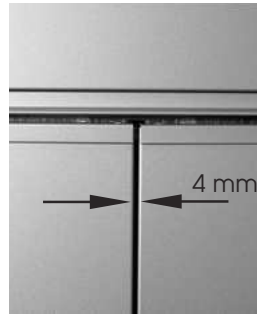


12. Nun richten Sie den Geräteschrank auf ebenem Boden rechtwinklig mittels Diagonalvermessung ein. Stellen Sie den Türspalt (ca. 4 mm) ein und achten Sie, dass die Türflügel-Oberkanten parallel zu den Kopfprofilen sind. Durch die Langlöcher können auch die Türflügel gegebenenfalls in der Höhe eingestellt werden.

=> Jetzt erst ziehen Sie alle Muttern fest an!!!

An der Türinnenseite hängen Sie die Plastikhaken ein. Die Blechlaschen können an der Perforation 90° gebogen werden und dienen zur Aufnahme von Werkzeug. Über die Enden der beiden Windhaken schieben Sie die transparenten Schutzschläuche. Die Windhaken dienen zum Arretieren der Türflügel im geöffneten Zustand. Die vorstehenden Schraubenden schützen Sie mit den weißen Abdeckkappen.

ACHTUNG: Achten Sie auf die sturmsichere Verankerung Ihres Geräteschranks! Schrauben und Dübel liegen dafür bei.



GB Finally position the locker upon the foundation and check that the locker is right-angled.

Ensure that the top edges of the doors are parallel to the top frame sections. The doors and their clearance can still be adjusted by sliding the front wall panels. The height can also be altered using the long holes in the door posts.

=> Now fasten all nuts securely!

Hang the small plastic hooks on the insides of the door bracing. The perforations on the insides can be bent through 90° and serve as tool holders. Cover the end of the wind hooks with the transparent protective hose. The wind hooks serve to stop the doors when open. Use the white plastic caps to cover projecting screw ends.

ATTENTION: do not forget to use sufficient anchorage. Appropriate screws and dowels enclosed.



F Pour finir ajuster l'armoire à outils d'équerre sur un sol plat en mesurant les diagonales. Ajustez également le jour entre les 2 battants de porte (env. 4 mm) et faites attention à ce que les arêtes supérieures des battants soient parallèles aux profils de tête. Grâce aux trous allongés qui se trouvent dans les battements de porte, vous pouvez également rectifier la hauteur de ces derniers.

=> Maintenant vous pouvez serrer toutes les vis à fond!

Accrochez les crochets en plastique à l'intérieur des portes. Les découpages à l'intérieur des portes peuvent être pliés à 90° pour recevoir vos outils. Mettez les petites gaines de protection transparentes au bout des crochets des portes. Les crochets des portes servent à arrêter les battants quand la porte reste ouverte. Protégez les vis saillantes à l'aide des petites gaines blanches.

ATTENTION: N'oubliez pas d'ancrer votre armoire au sol! Vis et chevilles sont fournies dans cette intention.



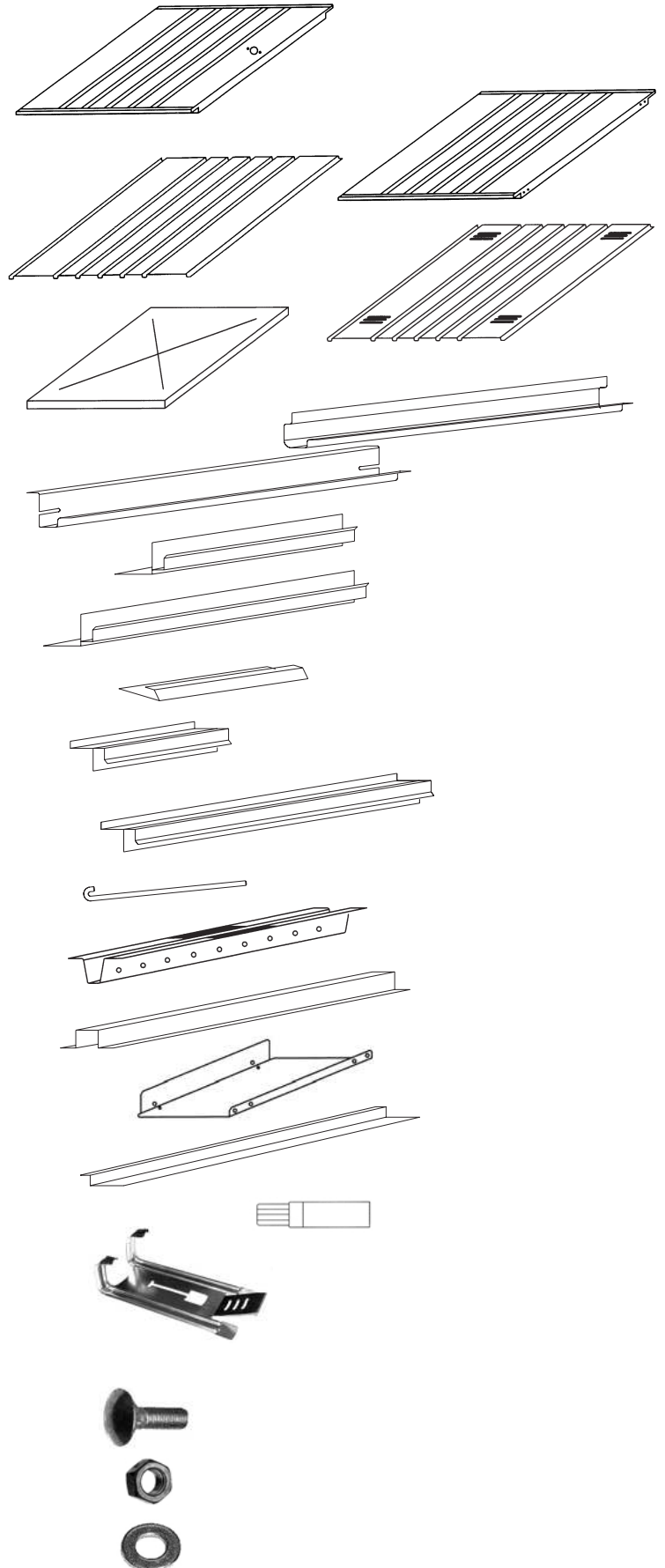


Biohort
 Gartengeräte GmbH
 Pürnstein 43
 A-4120 Neufelden
 www.biohort.at

Stückliste Geräteschrank

parts list equipment locker / liste des pièces pour armoire à outils

Benennung description désignation	Art. -Nr. item numb. No. ref.	Stück piece pièce	Maße/mm dimens./mm mesure/mm
Tür rechts right door Porte droite	X4300220	1	1725
Tür links left door Porte gauche	X4300210	1	1725
Rückwandblech wall panel Tôle parois latérales	X4300100	2	1760
Seitenwandblech mit Kiemen wall panel with ventilation Tôle parois latérales avec ventilation	X4300105	2	1760
Dachblech roof panel tôle du toit	X4301340	1	1544x824
Eckverkleidung corner panel Revêtement d'angle	X4300102	4	1760
Türanschlagleiste door jamb Battement de porte	X4300103	2	1760
Bodenprofil 770mm verzinkt bottom section galvanized Profil de sol galvanisé	X4001104	2	770
Bodenprofil 1490mm verzinkt bottom section galvanized Profil de sol galvanisé	X4002104	2	1490
Türbodenschwelle verzinkt door threshold galvanized seuil zingué	X4000106	1	1380
Kopfprofil 770mm verzinkt head section galvanized Profil de tête galvanisé	X4001107	2	770
Kopfprofil 1490mm verzinkt head section galvanized Profil de tête galvanisé	X4002107	2	1490
Schloßstange verzinkt lock bar galvanized Tige de serrure zinguée	X4000204	2	851
Dachauflage verzinkt top section galvanized profil de pointe galvanisé	X4001341	1	1540
Regalsteher verzinkt shelf section galvanized fixation verticale galvanisé	X4000400	2	1730
Fachboden verzinkt shelving rack galvanized étagères galvanisé	X4000408 X4000409	1 1	208x740 210x740
Abdeckleiste für Kopfprofil capping for head section dalle pour profil de tête	X4301108	1	1490
Ausbesserungslackstift repair varnish laque de réparation	X4300460	1	12 ml
Gerätehalter verzinkt tool rack galvanized support d'outils galvanisé	X4000425	4	241
Schraubenpaket / screw-package / paquet de vis			
Flachrundschrabe mushroom head screw Boulon à tête bombée	A52001	108	M4x10
Sechskantmutter nut écrou hexagonal	A2000029	108	M4
Beilagscheibe washer Rondelle	A2000027	108	4,3x9



Kleinteile-Päckchen

small parts packet / paquet de petites pièces

Benennung description désignation	Art. -Nr. item numb. No. ref.	Stück piece pièce	Maße/mm dimens./mm mesure/mm
Scharnierversteifung für Türanschlagleiste hinge stiffener for door jamb renfort de charnière pour battement de porte	X4000110	4	175x24x18
Scharnier links Edelstahl left hinge charnière gauche	X4000202	2	88x35x9
Scharnier rechts Edelstahl right hinge charnière droite	X4000203	2	88x35x9
Scharnierversteifung für Tür hinge stiffener for door renfort de charnière pour porte	X4000205	4	40x24x2
Übersetzungshebel verzinkt transmitting lever galvanized levier de transmission clanche zinguée	X4000214	1	42x20x2
Griffschloß lock serrure	X2000012	1	
Federring für Schloß lock washer rondelle décollée de serrage	A4001003	2	Ø 6
Zylinderschraube mit Schlitz pan head screw vis cylindrique	A4001002	2	M 6x8
Beilagscheibe washer rondelle	A0400005	1	Ø 10
Splint für Schloß cotter pin goupille pour serrure	A4001004	1	Ø 2,5 x 16
Regalkonsole shelve holder support d'étagère	X4000401	4	215x70x7
Plastikhaken für Tür- Innenseite small plastic hook for door inner side crochet en plastique pour porte intérieur	X4000405	6	47x25x10
Schloßstangenführung lock bar guid guidage àtige serrure	X4000207	4	Ø 10x46
Windhaken wind hook crochet pour portes	X2000225	2	120x20x4
Haltewinkel für Windhaken calmping jaw angle de fixation pour crochet	X2000226	2	17x16x4
Schutzschlauch für Windhaken protective hose for wind hook gaine protectrice transparente	X4000461	2	Ø 6x22
Sechskant - Holzschraube wood screw vis hexagonale pour bois	A52076	6	Ø 8x50
Beilagscheibe washer rondelle	A55007	6	Ø 8
Dübel S 10 dowel cheville	A51050	6	Ø 10
Blechschrabe mit Kreuzschlitz self tapping screw vis à tôle	A51044	7	Ø 4,8x9,5
Verriegelungsstift für Tür locking pin for door pointe de verrouille pour la porte	X4000208	2	Ø 6x90x33
Montagenagel nail Clou de montage	A52011	1	Ø 4x120
Gummipuffer für Tür rubber buffer for door amortisseur en plastique blanc pour battant	X4000209	4	Ø 12x12
Abdeckkappen (Kunststoff, weiß) Cover caps (white plastic) petite gaine pour vis saillante	X2700217	40	Ø 5x8
Steckschlüssel SW7 socket wrench SW7 tournevis à embout spécial 7 mm	X2000060	1	
Gabelschlüssel M10-M7 engineers' wrench M10-M7 clé plate M10-M7	X2000061	1	



D **Zubehör für den Geräteschrank**

GB *Accessories for the equipment locker*

F *Accessoires pour armoire à outils*



ohne Dekoration
without decoration

Regaleset
Shelf set
Jeu d'étagères



Bodenrahmen
Base frame
Cadre de sol



Gerätehalter
Tool holder
Support d'outils

D **Weitere Biohort-Produkte**

GB *Biohort product overview*

F *Autres produits de biohort*



Gerätehaus „Europa“
Garden shed „Europa“
Abri de jardin « Europa »



StoreMax
Storage locker
Solution de rangement



FreizeitBox
Leisure time box
Coffre de jardin



CoverBox
Dustbin storage
Coffrage pour la poubelle



Biohort Gartengeräte GmbH
A-4120 Neufelden, Pürnstern 43
www.biohort.at

Qualitätskontrolle / Quality-Control / Contrôle-Qualité

Kontrollnummer:
Inspection-number:
Contrôle-Qualité:

Bei Reklamationen bitte anführen: Kontrollnummer und Artikelnummer des reklamierten Teils.

In case of complaint please indicate the inspection number and the number of the item, which is the subject of the complaint.
Pour toutes réclamations: prière de joindre le numéro de contrôle et le numéro d'article de la pièces litigieuse.